

cZ di V`]WUWti bh]b[.

hi XmcZdfcV`Ya cf dfcV`Ya gi g]b[fYgUFW h`W-
b]ei Yg Y`YV]cb cZ h`Y dfcV`Ya a i gh VY Uddfcj YX
Vm h`Y gh XYb]hg Uxj]gYf,]bgf]i V]cf i bXYf k `ca h`Y
gh Xm]g hc VY a UX`Y, UbX h`Y Uddfcdf]UHY XYUb . \Y
gh Xm a i gh V]b]hf]Vi h`Y hc h`Y gh XYb]hg dfc[f]a .
fYdUfU]cb cZ U g]Wc`Uf mdUdYf]g fYei]fYX UbX a Um
]bj c`j Y Ub cfU XYZYbgY, chU W]YX]h Zcf Ubm
V]a V]bU]cb cZ Ybfc`a Ybrg]b h`YgY V]ei fgYg a Umbch
Yi WYX gjl gYa YghYf `ci fg . 5 gdYVWU]nYX gh Xma Um
VY g Vgh]i h`YX Zcf U fYei]fYX V]ei fgY cb`mcbW]b U
gh XYb]hg dfc[f]a . Y`Y gYa YghYf `ci f`ja]hg `]ghYX
i bXYf ci fgY Ygh]i V]cbg]b h`Y YbYFU
Y[i `U]cbg g]W]cb.

5 gh Xm cZ V]dfc]UHY Z]bUbV]U UW]ti bh]b[hcd]V]g
]bV]i X]b[]bV]a Y UbX Yi dYbgY fYV]e[b]h]cb, fYV]eX-
]b[cZ UggYhg UbX `]UV]`]h]Yg UbX Z]bUbV]U gh]hYa Ybh
dfYgYb]h]cb.

5i X]h]b[h`Ycfm UbX dfcW]Xi fYg U]g Udd`]YX hc ZFU X
dfYj Ybh]cb, XYhV]h]cb, UbX]bj Ygh]i U]h]cb.

5b Uxj UbW]X gh Xm cZ UW]ti bh]b[]bZca U]cb g]g-
hYa g V]ebWd]hg Udd`]W]h]cbg UbX V]eb]fc`]gg] Yg U]g
gh X]Yg k]` dfc]]XY h`Y gh XYb]hg Ub cddcf]i b]hm hc
fY`UHY gh]hYa g V]ebWd]hg hc h`Y U]i U` dfcV`Ya g Yb-
V]ei bhYfYX]b h`Y UbUng]g XYg]i b]a d`Ya Yb]h]cb, UbX i h]`-
rU]cb cZ V]a di hYf-V]g]X]bZca U]cb g]g]hYa g

5b]bX]]Xi U gh Xm cZ gdYV]Z]WUW]ti bh]b[hcd]V]g
i h]`n]b[h`Y UW]ti bh]b[U h`cf]i U]h]j Y`]hYfU]i fY UbX
k f]hYb UbX cfU V]a a i b]W]h]cb cZ h`Y fYg `hg cZ h`Y
fYgUFW.

5 gh Xm cZ Uxj UbW]X Z]bUbV]U UW]ti bh]b[hcd]V]g
Z]ca U dfU]W]W] dYfgdYV]h]j Y k]h Ya d`U]g]g cb fY Y
j Ubh dfc]bci bW]a Yb]hg Vm dfcZYgg]cbU cf[Ub]nU]h]cbg
UbX [cj Yfba Yb]U U[Yb]V]Yg

5 gh Xm cZ Uxj UbW]X U X]h]b[h`Ycfm gh]bXUfXg
dfU]W]W]g UbX dfcV`Ya g YbV]ei bhYfYX]b h`Y dfU]W]W]

5 gh XmcZ UXj UbVWX Ui X]h]b[h.Ycfm dfUM]W UbX
dfcV'Ya g YbVti bhfYX]b h.Y dfUM]W cZ di V]WUW
Vti bh]b[.

]bZi YbWgcb Uxi `h`YUfb]b[.

a Ybh ZW`hma Ya Vyf. UmVY fYdYUHX i d hc U hcU
cZ gjl WYXjh \ci fg YY gYa YgYf \ci f `]a]hg `]gHX
i bXYf YbYfU Y[i `U]cbgYV]cb.

5 gj YmcZj UgW`Uf d`Uohg Zfca X]ZZYfYbh\UW]fUhg]b

UvcfUrcfm]bgfvi Vh]cb UbX \UbXg-cb Z]Y`X HfU]b]b[
fY[UfX]b[gfyUa Ybj]fcb a YbhU UggYgga Ybh Ug Wf-
fybhimdfUW]WX Vmg]Uhy U[YbvYg]b hY]f Uhy a dhrc
dfYgYfj Y V]c`c[]WU`]bhY[f]hm` cd]Vg Vg] YfYX]b-
Vh XY a YUg fYa Ybh cZ k Uhyf ei U]hm` \UM]Hh UbX
dfUW]W gLa d`]b[hVWb]ei Yg k]h U VebWbhfU]cb
cb Z]g\ UbX a UWc`]bj YfhVfUhy UggYa V`U[Yg` b
UX]h]cb, gh XYb]g k]` YUfb hY i gY cZ hY]bXYl cZ
V]c`c[]WU`]bhY[f]hm i g]b[hY]f ck b Wc`YVh]cbg cZ
Z]g\ UggYa V`U[Yg` .

5 gh XmcZ hY a]VfcgVd]WUbUca mUbX Z bVh]cb cZ
Wc` hmdYg UbX h]ggj Yg cZ a Ua a U]Ub cf[Ubg

5 gh XmcZ hY a]VfcgVd]WUbUca mcZ Wc` hmdYg UbX h]g-
g Yg cZ a Ua a U]Ub cf[Ubg

\Y gh XmcZ hY Z bXLa YbhU` df]bV]d` Yg cZ Wfca c-
gca U` cf[Ub]nU]cb UbX [YbY Yl dfYgg]cb, k]h Ya -
d\Ug]g cb hY gfi Vh fy UbX Z bVh]cb cZ bi WY]WUW]Xg
UbX dfch]bg

fU]b]b[ci hg]XY cZ h\Y b]] Yfg]hm \Y gh XYbhk]`
Zc`ck h\Y [i]XY]bYg h\Uh h\Y YdUfha Ybh YghU-
]g\YX Zcf h\Y gi dYfj]g]cb UbX h\Y di fgi UbW cZ h\]g
gh Xm Yei]fYg Uddfcj U` cZ h\Y gh XYbhfjg Uxj]gYf
UbX WU]fg

Yj]Yk g hY Z bVf]cbg cZ hY j Uf]ci g cf[Ub gmg]Ya g
UbX hY]f]bhY[fUh]cb]b hY \i a Ub VcXm Uh Ub Ux-
j UbVWX ^Yj Y.

\]g]bhYbg]j Y Vti fgY]g cf[Ub]nYX Vm hY Zci f a U'cf

gh XYbHdg dfc[fLa . fYdUfUH]cb cZ U gWkc`Uf mdUbYf
]g fYei]fYX UbX`a Ubm]bj c`j`Y UbX`cfU`XYZYbgY.
`chU`WfYX]h Zcf UbmVta V]bUh]cb cZ Ybfc``a YbHg]b
h.YgY Vti fgYga UmbchYI WfYX gjl gYa YgHYf`lci fg`5
gdWfWU]nYX gh Xma UmVY gi VgHh hYX Zcf U fYei]fYX
Vti fgY cb cbW]b gh XYbHdg dfc[fLa .

i dYfj]gYX dfcZYgg]cbU Vi g]bYgg Yi dYf]YbW]b U
Z]Y`X gyH]b[. Yei]fYX Vti fgY Zcf h.Y b-
hYfbg\]d fc[fLa . Yfa]gg]cb cZ bhYfbg\]d]fYVtcf
UbX`5i h.c]nUh]cb cZ h.Y Yg]]bUfYX`Wcc` ZZ]WU
fYei]fYX. i ghVY UWWdhYX]bfc h.Y bhYfb-
g\]d fc[fLa UbX`Ybfc``YX]b dfc[fLa
Vti fgYg

i dYfj]gYX dfcZYgg]cbU Vi g]bYgg Yi dYf]YbW]b U
Z]Y`X gyH]b[. Yei]fYX Vti fgY Zcf h.Y b-
hYfbg\]d fc[fLa . Yfa]gg]cb cZ bhYfbg\]d]fYVtcf
UbX`5i h.c]nUh]cb cZ h.Y Yg]]bUfYX`Wcc` ZZ]WU
fYei]fYX. i ghVY UWWdhYX]bfc h.Y bhYfb-
g\]d fc[fLa UbX`Ybfc``YX]b dfc[fLa
Vti fgYg

i dYfj]gYX dfcZYgg]cbU Vi g]bYgg Yi dYf]YbW]b U
Z]Y`X gyH]b[. Yei]fYX Vti fgY Zcf h.Y b-
hYfbg\]d fc[fLa . Yfa]gg]cb cZ bhYfbg\]d]fYVtcf
UbX`5i h.c]nUh]cb cZ h.Y Yg]]bUfYX`Wcc` ZZ]WU
fYei]fYX. i ghVY UWWdhYX]bfc h.Y bhYfb-
g\]d fc[fLa UbX`Ybfc``YX]b dfc[fLa
Vti fgYg

i dYfj]gYX dfcZYgg]cbU Vi g]bYgg Yi dYf]YbW]b U
Z]Y`X gyH]b[. Yei]fYX Vti fgY Zcf h.Y b-

`nhjWl g_]`gUbX Uj U i YgZFla Yk cf_ hc UWhUg Yh]Wl
Wl]a]bU † g]Wl dfcZYgg]cbUg

\]gWdi fgY dfcj]XYgUfYj]Yk cZUXj UbWX ghUhg]Wl
hVXb]ei Yg k]h Ya d\Ug]g i dcb h.Y]f Udd`]Wl]cb]b
UWl]a]bU † g]Wl gYfh]b[.

5 b UbU m]g cZ fYgYUFW ghUHY[]Yg Ya d'cnYX hc gi Xm
h.Y Wl gYg cZWl]a Y UbX h.Y gcVWYrU fYgdcbgY hc]h

XYW]g]cbg hY]a dUW cZ Ya Yf[]b[Wta a i b]VU]cb

g Vgth hX Zcf cb`mcbY fYei]fYX Wci fgY cf Y`Wij Y
]b U ghi XYbhdj dfc[flba .

\]g gh Xmdfcj]XYg Ub cddcfri b]hmZcf h\Y gh XYbhlc
 dYfZcfa , i bXYf gj dYfj]glcb, U j Uf]Ym cZ U\Wj]hYg
 h.UhU fY[i `Uf mYa d`cnYX V\ei bgY`cf k ci `X dYfZcfa .
 fU\WjWa dfcj]XYg Zcf h\Y XYj Y`cda Ybhcz V\ei bgY`-
]b[g_]`g i bXYf gj dYfj]glcb. \Y gh XYbha i ghV\ea -
 d`Yh 100 WcW \ci fg]bW X]b[U a]b]a i a` cZ 40
 \ci fg cZ X]fYVh]gyfj]W k]h W]Yb]g. I dYf]YbWg UfY
 U\W\ea dUb]YX Vm fY[i `Uf m g\WYXi `YX, k YY`m cb-
 W\ea di g [fci d gj dYfj]glcb XYgj[bYX hc dfcj]XY cd-
 dcfri b]hmZcf UbU`ng]g UbX Yj U i Uh]cb cZ gj dYfj]gYX
 U\Wj]hm

\]g dfU\WjWa XcYg a Yyh W]hYf]U Zcf
 `]Wbj fY.

\Y V\ei fgY]g XYgj[bYX hc dfcj]XY h\Y gh XYbhk]h U
 W\ebWdhi U Z]La Yk cf_ Zcf XYU]b[k]h a Uff]U[Y,
 Z]La]`m UbX gYl dfcV`Ya g hi XYbh]k]` VY Yei]ddYX
 k]h h\Y g_]`g bY\WggUfmZcf k cf_]b[k]h U` a Ya -
 VYfg cZ h\Y Z]La]`m

\]g V\ei fgY dfcj]XYg gj dYfj]gYX g\Wcc` V\gYX Yl dY-
 f]YbW Uh Vch h\Y Y`Ya Yb]UfmUbX g\W\ebXUfm`Yj Yg
 \Y g\Wcc`

i d hc gjl gYa YghYf \ci fg cZ]bhYfbg\jd dYf gYa YghYf
k]h UXj]gYf Uddfci U. UW gh XYbha i ghVta d`YHY
120 \ci fg cZ X]fVth gYfj]W k]h W]Ybthg

\]g Wti fgY dfcj]XYg gi dYfj]gYX Yl dYf]YbWg]b U
fY\UW]]h]cb gYh]b[. \Y Yl dYf]YbW k]` VY UW
Vta dUb]YX Vm gWYXi `YX cb Wta di g gi dYfj]g]cb
k]h hY i b]j Yfg]mgi dYfj]gcf. ci fgY Yei Ug 300

\UbX]b[, dYfZcfa UbW]ggj Yg). 5 dd]W]cbg cZ h.Yg VzbWdrg]b a cXYfb cdYfU]b[gngYa g j Wk Ug]bXck g UbX b] UYdfYgrbhX fYfYei]g]fY: 3323

\]g Vei fgY dfcj]XYg Uxj UbWX [fUXi UhY ghi XYbng k]h. Z ` -h]a Y, gi dYfj]gYX, cb-h.Y-`cV Yi dYf]YbW]b gYf]b]g Uddfcdf]UHY hc h.Y]f UYU cZ gdYV]U]nUh]cb. I dYf]YbWg UWVta dUb]YX Vm k YY_m cb-Vta di g a Yf]b]g XYg] bYX hc dfcj]XY cddcf]i b]hm Zcf UbUmg]g UbX Yj Ui Uh]cb cZ gi dYfj]gYX UW]j]hm

\]g Vei fgY]bj c'j Yg h.Y ghi XmcZU dfcVYa cf dfc-VYa g i g]b[fYgYUfW hYVb]ei Yg Y`YV]cb cZ U dfcVYa]g hc VY Uddfcj YX Vm h.Y ghi XYbng Uxj]gcf,]bgf]i Vtcf, Vt`Y[Y XYUb, UbX YUb cZ h.Y fUXi UhY `Wcc`. \Y ghi Xmg]ci `X Vzb]f]Vi hY hc U ghi XYbng dfc] fLa . fYdUfU]cb cZ U gWc`Uf mdUdYf]g fYei]fYX UbX a Um]bj c'j Y Ub cfU XYZybg.

\]g Vei fgY dfcj]XYg]b-XYdh. Ugg]g UbW hc dfY-dUFY ghi XYbng Zcf XYj Y`cda Ybh cZ, fYgYUfW Zcf, UbX dfYdUfU]cb cZ h.YgYg cf ZY X dfc`VW]dfc]cgU.

5b]bXYdYbXYbh ghi Xm cZ U dfcVYa cZ U dfUW]VU bUhi fY k \]W]g YbVei bhYfYX]b U ZYX gYf]b]. 5 dfc]cgU Zcf h.Y ghi Xm UbX U k f]hYb fYdcfh cZ h.Y Z]bX]b]g a i ghVY Uddfcj YX Vm h.Y ghi XYbng Uxj]gcf, Vta a]hY. \Y Uxj]gcfmVta a]hY k]` Uxa]b]gYf Ub cfU Yi Ua]bUh]cb Vei Yf]b] h.Y fYgYUfW Z]bX]b]g

\]g Vei fgY X]gWggYg XYg] b UbX]a d'Ya YbUh]cb]ggj Yg UggcV]UHY k]h. fY U]cbU UbX cV`YV]cf]YbhYX XUfU]gYg cd]Vg]bW XY - a cXY]b[, fY U]cbU a cXY]b[, bcfa U Zcfa g XUfU]gYg]Y, UbX VzbWdrg cZcV`W]cf]YbhYX XUfU]a cXY]b].

YgYUfW Zcf UbX dfYdUfU]cb cZ U gWc`Uf mdUdYf fYUhY hc U Vei bgY]b] UbX [i]XUbW dfcVYa cf g]h Uh]cb i bXYf h.Y gi dYfj]g]cb cZ h.Y ghi XYbng Uxj]gcfmVta a]hY.

\Y Zcfa U dfcdYf]Yg cZ [fLa a Ufg `Yi]W] UbX gnb-UW]WUbUmg]g a Uf]c [YbYU]cf]g UbX VtXY gY`V]cb UfY dfYgYbhX. 5XX]h]cbU]cd]Vg]bW XY \UfXk]fY Vta d]Yfg Yi hYbg]V]]hm cZ `Ub]i U]Yg UbX]a d'Ya YbUh]cb cZ g]a d'Y Vta d]Yfg

i bV]cbU XYgW]d]h]cbg cZ h.Y a U`cf Vta dcbYbng cZ X]]hU Vta di hY UfW]hV] fYg UfY Yi d'cfYX, Yi - d'cfYX, gi Wk Ug U]h]a Yh]WUbX Vzb]f]c` i b]hg a Ya cfm \]YUfW]Yg WUbY`g UbX WUfUW]f]nUh]cbg UbX]bhYf-UW]cbg cZ]bX]j]Xi U a U`cf Vta dcbYbng cZ ga U` UbX `Uf]Y Vta di hYg 5`gc]bW XYX UfY a]b]Vta di hY UfW]hV] fYg gdYV]U]nYX Vta di hY UfW]hV] fYg UbX X]g]f]Vi hY XUfU] dfcWgg]b] UfW]hV] fYg

cbWdh U UbX dfUW]VU Zci bXUh]cbg cZ]bZcfa Uh]cb dfcWgg]b] gng]Ya g] gi ddcfh Zcf a UbU] Ya Ybh UbX XYV]g]cb-a U_]b] Z bV]cbg UfY Yi Ua]bYX ca di hY gng]Ya dfc`YV] a UbU] Ya Ybh YVt]bca]W UbX `Y[U Vt]bg]XYfU]h]cbg cZ a UbU] Ya Ybh]bZcfa Uh]cb gng]Ya g gng]Ya g]a d'Ya YbUh]cb UbX Yj Ui Uh]cb UfY UXX]h]cbU]cd]Vg UfY U]g]V] fYX]b h.]gVei fgY. fYfYei]g]fY:

\]g Vei fgY X]gWggYg j U]ci g U[cf]h]a g h.Uhgc`j Y gYUfW]b[, gcf]b[, UbX V]m]hc] fUd\]W dfcVYa g \YfY UfY a UbmWUbX]XUfU] U[cf]h]a g hc gc`j Y gi Wk dfcVYa g fUXYcZg]bj c'j YX k \Yb Wkccg]b] Ub U[cf]h]a UfY X]gWggYX. c]f]b] U[cf]h]a g gi Wk Ug a Yf]Y,]bgYf]cb, ei]V], UbX \YUd, gYUfW U[cf]h]a g gi Wk Ug V]bUfmgYUfW hYfY, fYX-V`UW hYfY, \Ug]b[, UbX - fYfY UfY X]gWggYX

\Y h.Ycfm UbX XYg] b cZ a cXY]b[dfcVYa g j U]-XUh]cb UbX j Yf]Z]V]h]cb cZ g]a i `Uh]cb a cXYg Zcf Xnb]a]Wei Yi]b[UbX g]h]W cbhY Uf]c dfcVYa g UfY fYj]Yk YX.]gV]hY Yj Ybh UbX Vzb]h]bi ci g g]a i `U-h]cb a cXYg UfY UbU]mmYX. UbXca bi a VYf [YbYU]-h]cb i gYX]b g]a i `Uh]cb `Ub]i U]Yg UbX h.Y]a d'Ya Yb-Uh]cb cZ a cXYg cb Vta di hY UfXk UfY UbX gcZk UfY Yb]]bYf]b] i g]b[[YbYU di fdcg] UbX g]a i `Uh]cb `Ub-[i U]Yg fY dfYgYbhX]b h.]gVei fgY.

\]g Vei fgY X]gWggYg k \Uh cdYfU]b] gng]Ya g UfY, k \Uh h.YmXc, \ck h.YmUfY XYg] bYX UbX cf] Ub]nYX. cd]Vg X]gWggYX]bW XY: dfcWgg a UbU] Ya Ybh (gWXYXi]b[,]bhYfVta a i b]W]h]cb, gnbW]fcb]nUh]cb, UbX XYUk`cV \UbX]b[), g]cfU]Y a UbU] Ya Ybh (a Ya cfma UbU] Ya Ybh UbX j]f]i U a Ya cfma UbU] Y-a Ybh). / gng]Ya g (\UfXk UfY,]bhYfZUWg fYei Ygh

5 gng]Ya g UddfcUW]g Yi d'cfYX Ug]hYfU]hY hc i g]b] j U]ci g U[cf]h]a g hc gc`j Y X]Z]fYbhWUggYg cZ a Ub-U]Yf]U` dfcVYa g k]h

Wf i dXUhg U a cfY]bhYbgY gi XmcZ fcd]Vg Vcj YfYX
]b ch\Yf Vti fgY cZfY]b[g UbX Ub]bfcXi Vfc b hc
UXj UbWX VcbWdHg j VU Ug UfijZVWU]bhr`][YbW, hY
h.YcfmcZ Vca di hUv]`fm UbX Zcfa U `Ub[i U] Yg

5 \]gcfmcZ hY hYUfY Zfca hY cf][]b cZ hfU[YXm
 hfci [\ b[]g\ XfLa UcZ hY 17h Wbh fm 5 gh Xm
 cZ XfLa UhjW]hYfUhi fY UbX Y'Ya Ybhg cZ hY hYUfY
 XYg][bYX hc Yb\UbW hY gh XYbhEg UddfVjUjcb cZ
 VebhYa dcfUfm hYUfj]W dfUMhWg]b hY ghU[]b[cZ
 hY I WUggjVg.

Vf]dh UbUmjg UbX XjfyVh]b[df]bV]d'Yg k]h gh XjYg
]b hY XjfyVh]cb cZ VebhYa dcfUfmj]WbYgcbY-U]hd'Uhg

bXYf hY gj dYfj]g]cb cZ hY ZUW`hmVei fgY gj dYfj]-
 gcf, hY gh XYbha Umdi fgY Y Ub YI hYbgj Y gh XmcZ U
 dUfhW`Uf UfYUk \]W Z]hg \]g^Yf UWXYa]WbYXg Vi h
]g bch Uj Uj`UVY]b hY fY[i `Uf Wff]W`i a . UW
 dfcdcgU` a i gh VY Uddfj YX hY dfYWX]b[hYfa Vm
 hY gh XYbhEg Uxj]gcf, hY ZUW`hmVei fgY gj dYfj]gcf,
 UbX hY XYdUfha Ybh WUjf dYfgcb.

\]g Vei fgY]g XYg][bYX hc XYj Ycd Vea a i b]Vh]cb
 UbX dfcVYa`gc']b[g_]`g fYei]fYX Zcf YZYVh] Y
 `YUXYfg\]d cZ dYcd`Y, dfcWggYg UbX cf[Ub]nUjcbg
 a d\Uj]g k]` VY d`UMX cb j YfVU,]bhYfdYfgcbU,
 UbX k f]hYb Vea a i b]Vh]cb, [fci d XnbLa]Vg Veb-
 Z]Vh]fYgc`i h]cb UbX VebgYbg g Vi]`X]b[. dYVU UthYb-

5 gi fj YmcZj UgW`Uf d`Ubhg Zfca X]ZZYfYbh\UW]fUhg]b
 gci hYUgh 5`UVUa U f]bWd`Yg cZ d`Ubh hU cbca m
]bW X]b[\]ghcfm UbX gngY a g cZ WUgg]ZVW]cb UbX
 bca YbWUhi fY, hY i gY cZ X]Wchca ci g _Yng UbX
 [YbYfU \YfVUf]i a hWb]ei Yg a d\Ug]g]g d`UWX

UFY]b Vta d']ubwv k]h ZYXYFU UbX gthY Ybj]fcb-
a Ybhu fy[i 'U]hcbg

fYgYbH]cbg cb]bHYfX]gV]d']bUfm df]bV]d'Yg UbX
VtbVdhtg WffYbh]gg Yg UbX bYk ghi X]Yg UbX fY-
gYUFVW Zfca U j Uf]YfmCZ Z]Y Xg. k]h Ybj]fcb a Ybhu
gV]YbVW gYfj]b[Ug U i b]Z]h]b[hYa Y. UW`hma Ya -
VYfg UbX ci h]X]Y g]YU_Yfg k]` dYgYbH [i Ygh`V]h f-
Yfg UbX]XU]g Zcf hYa a U]Yf]g XY[fY]b hY hY]g c]h]cb
k]` dYgYbH hY]f fYgYUFVW Z]bX]b[g UbX VtbVW g]cbg

\]g Vti fgY]g U Zci bXU]cb Zcf gV]YbH]Z]WXYW]g]cb-
a U_]b[]bj c'j]b[VtbhUa]bUbhg UbX hY]f YZZV]tg cb
V]c'c[]W g]hYa g h Vtj Yfg hY VU]jWdf]bV]d'Yg cZ
Ybj]fcb a Ybhu hcl]Vt'c[m]bW] X]b[V]cUW]a i 'U-
h]cb, hY V]c'c[]W YZZV]tg cZ hcl]V]bhg Zfca hY
a c'YW`Uf hc [`cVU`Y] Y` cf cf[Ub]nU]cb, UbX UVU]jW
i bXYfg]UbX]b[cZ hY f]g_ cZ Ybj]fcb a Ybhu dc`i -
hUbhg UbX hY gV]YbVW cZ f]g_ UggYgga Ybh

5b YI La]bU]cb cZ hY UddfcUWYg hc fYgc'j]b[Ybj]-
fcb a Ybhu X]gdi hY h'fci [\ U h'fcbU]j Y X]gdi h' fYgc-
'i h]cb hV]b]ei Yg

\Y]a dUW]cZ hY Ybj]fcb a Ybhc b \i a Ub]g U]k Y` Ug
hY \i a Ub]a dUW]cb hY Ybj]fcb a Ybh gYfj Y Ug hY
Xi U ZcW]g cZ h]g Vti fgY.]bj]fcb a Ybhu U[Ybhg cZ
d\ng]W, W]Ya]W, UbX V]c'c[]W bU] fY k]h U-
j YfgY YZZV]h cb \i a Ub \YU]h k]` VY Vtb]X]YfYX.
\Y d\ng]c'c[]W, a c'YW`Uf, W`i`Uf, [YbY]W UbX
V]cW]Ya]W` a YW]Ub]ga g cZ UW]cb cZ Ybj]fcb a Ybhu
W]V]bc[Ybg hcl]bg dc`i hUbh UbX chYf X]gYU]g-
W] g]b[Ybj]fcb a Ybhu U[Ybhg UbX hY]bHYfUW]cb cZ
j Uf]ci g Ybj]fcb a Ybhu U[Ybhg k]h V]c'c[]W g]h-
hYa gk]` VY UXXfYggYX.

\Y ghi XYbh \Ug hY cddcf]i b]hmhc Yb[U[Y]b]bHYb-
g]j Y ghi XmcZ U dUf]W`Uf g VYV]cf `YUfb U dYf]bYbh
g_]`, k \]W Z]h]g \]g\Yf UW]Ya]WUbX/cf d]cZ]gg]cbU
bY]Xg Vi h]g bchU] U] U]Y]b hY fY[i `Uf Wff]W`i a .
\]g a Um]bW] XY YXi W]h]cbU UW]j]h]Yg cf hfU]b]b[
ci h]X]Y cZ hY b]j Yfg]m \Y ghi XYbh k]` Zc`ck
hY [i]XY]bYg hU] hY YdU]ra Ybh \Ug Yg]U]g]YX
Zcf hY g dYf]]g]cb UbX hY di fg] UbW cZ h]g ghi Xm

5 ghi XmcZ dc`i h]cb cZ Ua cgd\YfY, gi fZUW k U]f,
UbX gc]` UbX [fci bXk U]f Zfca Ub]a U]Y UW]j]h]Yg
UbX]bU]a U]Y d]cW]ggYg 5 Xj YfgY YZZV]tg ZU]Y, UbX
hfU]gd]c]h]cZ dc`i hUbhg]b U]f, gc], UbX k U]f.

\YcfmUbX UbU]n]W` hV]b]ei Yg i gYX]b Vch Z]Y X
UbX `U]cfU]c]f hY UbU]n]g]cZ U]f, k U]f, UbX gc]`
VtbhUa]bUbhg

5b]b]f]cXi W]cb hc `UbX i gY d' Ubb]b[UbX `UbX i gY
hcc'g]bW] X]b[ncb]b[UbX Vta dYfY]Yg]j Y d' Ubb]b[.
\Y Vti fgY Ugc YI La]bYg hY]bHYfUW]cb VYk Yb
`UbX i gY UbX Ybj]fcb a Ybhg UbX YI d' c'fYg g]fU]h[]Yg hc
fYX] W Ybj]fcb a Ybhu]a dUW]UbX d]c]h]W]b]h] fU fYgc] fV]g

b]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

U]f]cXi W]cb hc hY a]V]c UbX a U]f]c UgdYV]tg cZ Ybj]-
fcb a Ybhu YVtbca]W] \Y Vti fgY k]` YI d' c'fY hY
j Uf]ci g YVtbca]WUbX]bg]h] h]cbU a YUbg cZ Vtb]f]c` -
']b[Ybj]fcb a Ybhu d]c]V]Ya g Zcf YZZV]h] YbYgg YZ]-
V]YbV]h]UbX Yei]hm

Xj Yfglm gi ghUjbuVY Zlg\Yf]Yg ZcfYgh dfeXi Vltg UbX
gyfj]Wg UbX ch\Yf]ggi Yg

Ja dUWn cZ YXi WWhcb Zfca hY fja Y cZ `Uhc hc hY

j Uf]Yfm cZ ei U]hUj] Y ghi X]Yg UbX VebXi Vh U Vf]YZ
ei U]hUj] Y fYgUfVW dfcYVh fYfYei]g]h: ci fgY]b
fYgUfVW cf h]g]g UbX a YUg fYa Ybh

5 ghi XmcZ dfcWgg]g]bj c]j YX]b]XYbh]Z]b[, ZfLa -
]b[, Yj Ui U]b[UbUmm]b[, UbX gYU_]b[]bZcfa U]cb
UVci h dfcVYa g a d\Ug]g]g []j Yb hc]bZcfa U]cb
Vt`YV]cb UbX dfcWgg]b[. hi XYbhg k]` gY Vh UbX
UbUmmY U dfcVYa fY U]hX hc YUF mVX] X\ccX YXi W-
h]cb cf Y`Ya YbhUfmYXi VU]cb. Ygf]VhX hc ghi XYbhg
Ybfc`YX]b Ub Xi VU]cb dYV]U]ghdfc[fLa .

5 g fj YmcZ a cXYfb YVebca]W]hYcf]Yg cZ hY Vi g]-
bYgg VhVY. \Y a U]Ya U]VW a YhXcXg Ya d`cmYX]b
a U]fc UbX a]Vfc-Zci bXU]cbg cZ a U]fcYVebca]Vg
k]` Ugc VY Vtj YfYX.

5 a U]Ya U]VW UbUng]g cZ Vebg a Yf V]W, Z]fa
dfcXi V]cb XYV]g]cbg UbX a U_Yh Yi V]Ub]Y. U]hY-
a U]VW a YhXcXg Ya d`cmYX]b a]VfcYVebca]Vg k]`
Ugc VY Vtj YfYX.

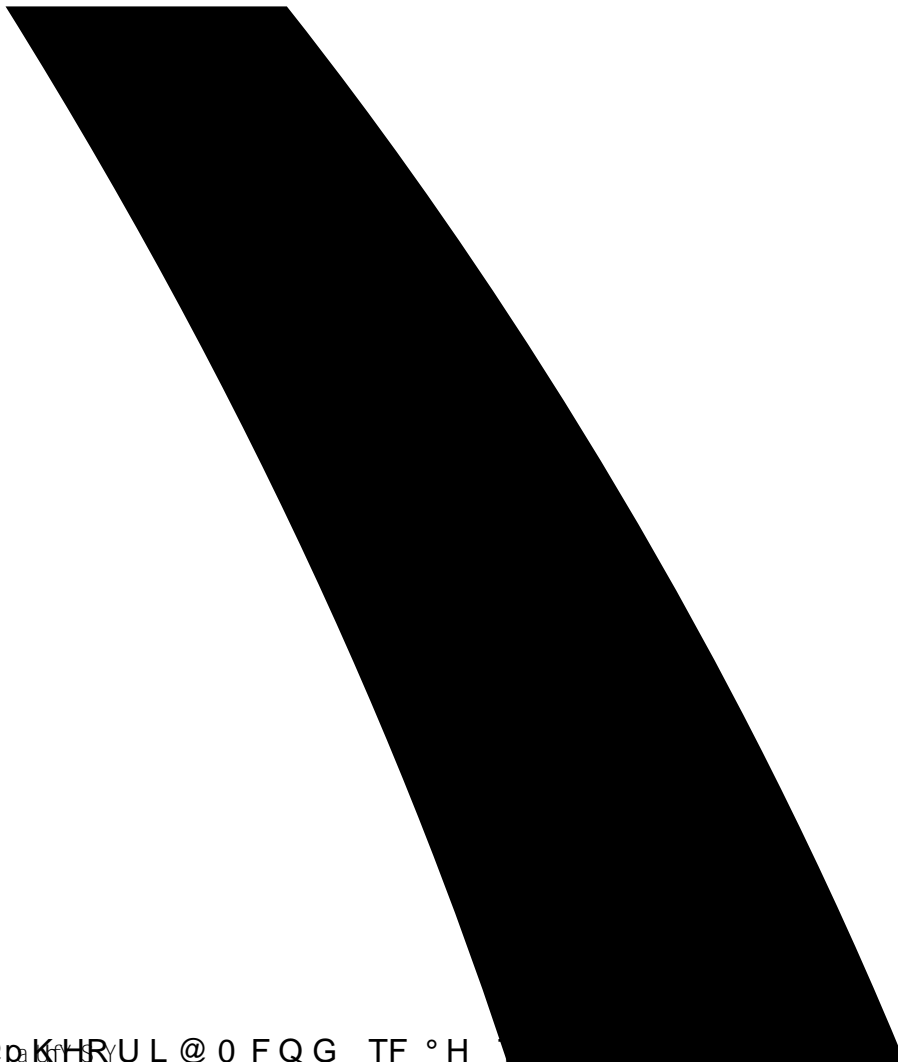
5 b]b]fcXi V]cb hc fY[fYgg]cb UbUng]g Uj Ya d`cmYX
]b V]cgg gYV]cbU h]a Y gYf]Yg YVebca Yf]Vg \Y
gh]g]g]VW UbX dfcVUV]]hm hcc`g fYei]fYX Zcf fY[fYg-
g]cb UbUng]g k]` Ugc VY Vtj YfYX.

5 g fj YmcZ]a dcf]Ubh fY[fYgg]cb a cXY`g Ya d`cmYX
]b YVebca Yf]WUbUng]g cd]Vg k]` j UfmUW]fX]b[
hc hY]bhYfYgh cZ]bg]fi V]cf, Vi h Vei `X]bW] XY ZcfY-
V]g]b[a cXY`g dUbY` XU]U UbUng]g]a]hX XYdYbX-
Ybhj Uf]UV`Y, UbX gdU]U YVebca Yf]Vg

5 b]b]fcXi V]cb hc Z bXLa Yb]U a U]Ya U]VW a Yh-
cXg i gYX]b YVebca]WUbUng]g c] Yf]]Yk g cZ X]ZZYf-
Ybh]U W`W`i g `]bYUf U[YVfU Vebg]U]bYX cd]h]a]nU-
h]cb, UbX Vta dUfU]j Y gh]Vg. 5`gc]bW] XYg Ub]b]fcU nU-

I Ua]bUjcb cZ hY fc`Y cZ a cbYm VYX]h UbX Z]bUb-
VWU]bg]h hcbg]b Ub YWbca m UbX hY \]gcfm cZ
hY XYj Y cda YbhcZ a cbYmUbX Z]bUbVWU]bg]h hcbg

I Ua]bUjcb cZ hY fc`Y VbgrfU]bng VYncbX Y`W]cb
cZ [cj Yfba Ybh cfa U]j Y hYcf]Yg cZ Vbgr]h hcbU
VbgrfU]bng UbX Vta dUfU]j Y UbU ng]g cZ hY dYfZcf-
a UbW cZ VbgrfU]bng k]` VY Vtj YfYX. \Ycf]Yg cZAY \



K H d L f c g h X U j y W i f j f X V X j B P O d M X C V H H H O
 UbX]b-gYfj]W hUWYfg VYmcbX gla d'Y Vta di hf
 `]hYfUWhUbX VUgjW bXYfgUbX]b[cZ ca di hf- UgYX
 bgfi W]cbU YWbc`c[]Yg h k]` ZcWg cb a cfY
 Uxj UbWX YXi W]cbU i gY cZa i `hja YX]U UbX bhYfbYh
 \VUgYX hWVbW/c[]Yg \Y gh XYbhk]` Yl d'cfY hWV-
 bc`c[]Yg UbX YUfb]b[hcc`g hLhZcgYf Ua cfY YUfbYf
 WbhYfYX Vcbgfi W]j]gh Ybj]fcba Ybh k]h]b hYjf
Q S V Z W H U X j A B C H H r j W O G j P K Q D W O A H
 hY]bhY[fU]cb cZ hYgY hWVbc`c[]Yg g V Uj XYj Y-
 cda Ybh cZ]b UXQ fY

\]g Vti fgY]g XYg] [bYX hc dfcj]XY Ub]bhYfX]gM'd]-
 bUfmYl dYf]YbW]b hYUW]b[i g]b[Ub UddfcUW XY-
 g] [bYX Ufci bX Ybj]fcba YbU' YXi VU]cb h\Ya Yg \Y
 [fUXi UY gh XYbng k]'' VY]a a YfgYX]b hYUW]b[
 UW'cgg h\Y Wff]W'i a i g]b[]gg Yg fY'UHYX hc h\Y
 Ybj]fcba Ybh \Y ZcW'g k]'' VY]bhYfX]gM'd]bUfmUbX
 i h]nY \UbXg-cb `YUfb]b[`Yl dYf]YbW'g k \]W k]''
 \Y'd hc a U_Y`YUfb]b[a YUb]b[Z ` UbX U' h\Ybh]W

YgYUFW Zcf UbX dfYdUfUjcb cZ U gWlc`Uf m dUdYf
fY`UHYX hc U gWlcc` UXa]b]gfhUjcb, gi dYf]g]cb, UbX/
cf Wff]W`i a` dfcV`Ya . `Y dfc`YVtk]` VY i bXYf H`Y
X]fYV]cb cZ H`Y gh XYb]g Uxj]gcfmVta a]H`Y.

Z]Y`X cZgcVU` gWYbW. a d\Uj]g]g d`UWX cb Uddfc-
df]UHY]bgf]i V]cb UbX a UHYf]Ug]b]V X]b] H`Wbc`c[m
Zcf H`UWX]b[gcVU` gWYbW hc gh XYb]g]b [fUXYg -6.



`Y di fdcgY cZ H`j]g Vti fgY]g hc Ugg]gh[fUXi UHY gh -
XYb]g Ug H`Ym]bj Ygh[UHY UbX Veb]gf]i V]U XYdYf i b-
]fghUbX]b[cZ UbX XYj Y`cd H`Wb]ei Yg hc gfYb[H`Yb
H`Y`gWlcc`-dUfYbh fY`Uj]cb]d` k`]`Y XYj Y`cd]b[
a i H`U`g ddcf]Yfg Zcf H`Y hc]U XYj Y`cda Ybh cZ H`Y
nci b[V]`X`Yf]bYbh hc]V]g]b]V XY: gfYgg UbX
V]`XfYb, dUfYb]g UbX Z]a]`Yg]b V]g]g UbX `Y`d]b[
V]`XfYb VtdY k]H` H`Y Z i fY.

`]g Vti fgY dfcj]XYg]bhYf]g Ub cddcf]i b]hm]tc XYj Y`-
cd UbU`m]W` H`]b_]b[g_]`g H`fci [\`Yi Ua]b]b[
VfcUX YXi V]h]cbU]ggj Yg UbX Veb]Wf]g hc]V]g cb H`Y
ghUHY UbX `cW` Yj Y`g UbX H`cgY cZ dYfgcbU]bhYf]g
`Y gVtdY cZ H`Y Vti fgY fUb[Yg Zfca `j Yb]`Y `Uk ,
WUggfcca a UbU[Ya Ybh dfcZ]gg]cbU]ga , dfcZ]g-
g]cbU XYj Y`cda Ybh Zcf H`UWYfg UbX chYf Vti fgY
hc]V]g

5 gh XmcZUdfcV`Ya i g]b[fYgYUFW H`Wb]ei Yg
Y`V]cb cZ dfcV`Ya a i ghVY Uddfcj YX VmH`Y dfc-
Z]ggcf i bXYf k`Vca H`Y gh Xm]g hc VY a UXY UbX H`Y
YUb cZ Xi V]h]cb. `Y gh Xm]g]c `X Veb]f]i H`Y hc
H`Y gh XYb]g dfc[fUa . fYdUfUjcb cZ U gWlc`Uf m
dUdYf]g fYei]fYX UbX a Um]bj c]Y Ubc`]b YUbc`]b ei]fYX

`Y X]U[bcg]WdfYgV]d]j Y Vta dcbYbh cZ H`UWX]b[
a UH`Ya U]V]g k]` VY gh X]YX k]H` Ub Ya d\Uj]g cb H`Y
]bhYdfYUjcb cZ X]U[bcg]Wa UHYf]Ug

ci fgY]b k`]W WUggfcca H`UWYfg]bj Ygh[UHY UbX
Udd`mH`Y Uf]cZ H`UWX]b[k f]h]b[j]Uk `c`Y`Ub[i U[Y/
bU] fU UddfcUWX. cW]gcb k f]h]b[dfcWgg

`]g Vti fgY k]` `cc_`UfYVbhfYgYUFW UbX di V`]W-
h]cbg fY`Uj] Y hc H`Y H`UWX]b[cZ Y`Ya Yb]Ufm gWlcc`
a UH`Ya U]V]g chcb`m k]` g]YV]Z]WUfYUg gY`YV]X
VmH`Y]bgf]i V]cf VY Yi Ua]b]YX, Vi H`H`Y gh XYb]g]b H`Y
WUgg k]` \Uj Y H`Y cddcf]i b]hm]tc gi [[Ygh UfYUg cZ
dUf]W`Uf]bhYf]g hc H`Ya . `]g Vti fgY dfcj]XYg
cddcf]i b]h]Yg Zcf H`Y gh XYb] hc Yi H`bX `bck`YX[Y
UbX g_]`g bYWgg]UfmZcf XYj Y`cd]b[dfc[fUa g gY`YV]h-
]b[Uddfcdf]UHY a YH`cXg UbX Ya d`cn]b[a UHYf]Ug
UbX Yj U i U]b[]b a UH`Ya U]V]g]bgf]i V]cb,]bXYf-
[Uf]Yb H`fci [\ [fUXY 6.

`]g Vti fgY k]` Yi Ua]b]Y fY`Yj Ubh fYgYUFW UbX U
j Uf]Ym]cZ]bgf]i V]cbU ghUHY[]Yg Uddfcdf]UHY]b H`Y
Z]Y`X cZ bU] fU gWYbW. a d\Uj]g]g d`UWX cb U-
ddfcdf]UHY]bgf]i V]cb UbX a UHYf]Ug]b]V X]b[H`W-
bc`c[mZcf H`UWX]b[gWYbW hc gh XYb]g]b [fUXYg -6.

`]g Vti fgY]g U gYa]b]Uf Zcf Y`Ya Yb]Ufm YXi W]h]cf]g
XYg]f]b[hc XYg]b UbX]a d`Ya Ybh XYj Y`cda Yb]U
dfc[fUa g cZ `Ub[i U[Y Uf]g]bgf]i V]cb]b j]Yk` cZ
fYVbh fYgYUFW. 5b Yi Ua]b]Ujcb cZ H`Y fYgYUFW]b
H`Y `Ub[i U[Y Uf]g UbX WffYbh dfUW]Wg]b H`UWX]b[
H`Wb]ei Yg k]` VY di fg YX.

`]g Vti fgY k]` Yi Ua]b]Y fY`Yj Ubh fYgYUFW UbX U
j Uf]Ym]cZ]bgf]i V]cbU ghUHY[]Yg Uddfcdf]UHY]b H`Y

fcca fYUWYf LbX Ui b] Yfg]hmj dYf] jgcf Zcf UdYf]cX cZcbY
Z` gfa YgYf. fUX]b[gmfYa]g Ugg/ U].

5 ghi XmcZU dfcVYa i g]b[fYgYUfW hYWb]ei Yg
Y`YV]cb cZ dfcV`Ya a i ghVY Uddfcj YX Vm hY dfc-
ZYggcf i bXYf k` lca hY ghi Xm]g hc VY a UXY, UbX hY
Yub cZ Xi V]h]cb. \Y ghi Xmg\ci `X Vebf]Vi hY hc
hY ghi XYbf]g dfc[fLa . fYdUf]cb cZ U gV\c`Uf`m
dUdYf]g fYei]fYX UbX a Um]bj c`j Y Ub cfU `XYZYbgY.

\]g Vti fgY]g XYg] bYX Zcf hY Uxj UbWX gj] h` mYUf
YXi V]h]cb ghi XYbh hc Yi La]bY hY ZUW`hm`YUXYfg.]d
fc`Yg cZ a Ybhcf]g dYf] jgcf]b gY]h]b[g YW-
b]ei Yg UbX dfcWXi fYg k]` VY]bj Yg]] UHYX.

\]g Vti fgY]g XYg] bYX hc Yi h`bX hY fYUWYf `YUXYf
Zfca hY WUggfcca hc hY gV\cc` Ybj]fcb a Ybh hi -
XYbhg k]` VY dfcj]XYX U ghi XmcZ hY dfcWggYg]b-
j c`j YX]b Yj Ui U]h]b[gV\cc` gY]h]b[g UbX hY dfcV-
`Ya g ZUWX Vm]bgf]i V]h]cbU `YUXYfg U`cf Ya d\Ug]g
k]` VY d`UWX cb hY hfUbg]h]cb hc U hYUWYf `YUX]b[
]b hY gV\cc` Ybj]fcb a Ybh \UfUWf]g]Vg cZ `YUX-
]b[Zcf `YUfb]b[k]` VY Yi d`cfYX. cd]Vg h`UuLZZVW
hcXUhd]g hYUWYf `YUXYfg UbX dcg]h]j Y k Uhg hc XYU
k]h]b]g]i V]h]cbU]gg Yg k]` Ugc VY]bj Yg]] UHYX.

\]g Vti fgY]g XYg] bYX hc Yi La]bY hY `bck `YX[Y
VUgY Zcf YZZV]j Y gV\cc`g hc YbU`Y hYUWYf `YUXYfg
hc XYj Y`cd g_]`g]b hY]f`ck b dfUW]Wg \YfY k]`
VY Ya d\Ug]g h`fci [\]b-XYdh` ghi XmcZ hY fYgYUfW
`]hYfUhi fY cb YZZV]j Y gV\cc` gY]h]b[g hi XYbhg k]`
V]h]W`m Yi La]bY, UbUmY, UbX Yj Ui UHY hY Vta dcbYbhg
UbX WUfUWf]g]V]cZYZZV]j Y gV\cc` Ybj]fcb a Ybhg

\Y di fdcgY cZ h]g Vti fgY]g hc Yi La]bY hY `cW,
ghY, fY]cbU, UbX bU]h]cbU ghUxUfXg UggcV]UHYX
k]h gV\cc` UWYX]h]h]cb. \Y UWYX]h]h]cb dfcWgg
]b hYgY UfYUg k]` VY fY]]Yk YX UbX UbUmYX. hi -
XYbhg k]` Vta dUfY UbX Vebf]Ugh hY X]ZZYfYbh k Uhg
gV\cc`g UfY UWYX]h]h]cb. cd]Vg g V\ Ug hY UWYX]h]-
h]cb dfcWgg gV\cc` gY`Z-ghi Xm dfcWXi fYg j U]XU-
h]cb/XcW`a Yb]h]cb, fc`Yg cZ gV\cc` dYfgcbbY, UbX
V]U]h]b[gV\cc`]a dfcj Ya Ybhd`Ubgk]` VY]bj Yg]] UHYX.

\Y di fdcgY cZ h]g Vti fgY]g hc U`ck YXi V]h]cbU
`YUXYfg hc Yi d`cfY hY cf[]b]nU]h]cbU XYj Y`cda Ybh
UbX a U]bhYbUbW gYf]]Wg fYei]fYX Zcf YZZV]j Y cd-
YfU]h]cb cZ hY gV\cc`g k]h]b hY `Y[U ZfLa Yk cf_
YghU`]g\YX Vm`cW, ghY, UbX Z`XYfU `Y[]g]U]j Y UbX
` X]V]U fYei]fYa Ybhg U`cf Ya d\Ug]g k]` VY []j Yb
hc ghi Xn]b[`Y[U]gg Yg UbX Vta a i b]hm fY U]h]cbg
Y[U]gg Yg UbX gYf]]Wg fY UHYX hc Yi Wdh]cbU V]h]-

XYb k]` VY WcgY`m Yi La]bYX. \Y XYj Y`cda Ybh cZ
Yh]W` ghUxUfXg]bZfa YX `Y[U XYW]g]cb a U_]b[,
UbX Ya Yf[YbVh dfcWXi fYg Zcf Ybgi f]b[gUZYm Ug
k Y` Ug hY dc`]h]W` ZUW]g k \]V\]a dUW]gV\cc`g
gcV]YmUbX Vta a i b]hm fY U]h]cbg k]` VY ghi X]YX.

\Y di fdcgY cZ h]g Vti fgY]g hc dfcj]XY [fUXi UY
ghi XYbhg k]h Ub]b]h]cbU V]h]cb hc ei U]h]h]j Y fYgYUfW
a Yh`cXc`c[m \Y \]gcf]W` XYj Y`cda Ybh fU]h]cbU Y,
UbX fY U]h]cbg.]d hc ei Ub]h]h]j Y fYgYUfW k]` VY
Yi La]bYX. i U]h]h]j Y fYgYUfW a Yh`cXg k]`]b-
V] XY dfcWXi fYg Zcf gY`YV]h]cb UbX g]a d`]b[UbX Zcf
XU] Vti`YV]h]cb UbX UbUm]g hi XYbhg k]` fYUX U

5 ghi XmcZ hY k cf_g cZ Ua i Y c\bgcb UbX \]g
a cgh]a dcfUbhWbY dcfUf]Yg Zfca Uci h1745hc 1798

5 ghi XmcZ a U'cf UbX a]bcf HfU[YX]Yg k]h gca Y
Uhh]bh]cb hc bcb-XfUa U]WdcYfcm]ghcZ d'Uhg a Um
j Ufmk]h YUW cZYf]b[.

5 ghi XmcZ Wta YX]Yg UbX fca UbWg]gh cZ d'Uhg
a Umj Ufmk]h YUW cZYf]b[.

5 ghi XmcZ \]ghcfmd'Uhg YgdYWU`mhcgY WtbWfb]b[
UfgcZ hY cgYg]ghcZ d'Uhg a Umj Ufmk]h YUW
cZYf]b[.

5 ghi XmcZ hY a U'cf]]YfUfmW]h]Vg UbX hY]f k cf_g
Zfca WUgg]W h]a Yg hc hY dfYgYbh

5 ghi XmcZ ca Ubh]WdfcgY UbX dcYfcmk]h Ya d\U-
g]gcb hY k f]h]b]gcZ `U_Y, c'Yf]X[Y, cfXgk cfh,
nfcb, YUg UbX \Y`Ym

\]g Wti fgY ghi X]Yg gYVW k cf_g Zcf hY]VY Zcf

5 gñ XmcZ]Vtcf]Ub `]hYfUi fY (1837-1900) Ug]h
fYZYVtg gcVU, YVtbcá]W`dc`]hVU, YXi Vh]cbU,
UYghYh]WUbX fY`[]ci gVtVWfbg

hi XmcZ h\Y Wc`cb]U dYf]cX Zfca i fcdYUb X]gVtj -
Yfmhc h\Y YbX cZ h\Y fYbVW UbX bX]Ub Uf, k]h
Ya d\Ug]g cb h\Y dc`]h]W, YWcbca]W UbX gcV]U` XY-
j Y`cda Ybfg

i fj YmcZ i fcdYUb \jgcfm]b H\Y 18th Wbhi fm Ya -
d\Ubjn]b[H\Y VHUWnga]WXYj Ycda Ybng]b gWYb-
hZ]W dc]fjW, \i a Ub]fuf]Ub, UbX YWbca]Wfci [\h

Wdi fgY WbhYfg cb h.cgy`YUXYfg\jd UM]`hYg Ubx hfU]rg
hUu dfca chY ghi XYbh UWX]Yj Ya Ybh Zcf U` ghi XYbtg
fyfei]glhY

fY`UHX hc W`h fU` WUb[Y Hfci [\ a YX]U Wta a i b]-
WUjcb, Y]fY` Ya dck Yfa Ybh UbX ck bYfg\]d cZ a YX]U
UggYfg hY` WUb[]b[bUhi fY` cZ ZcfY][b UbX Xca Ygh]W
]bZ i YbWg]b dc`]hVg UbX hY` fc`Y cZ a YX]U HfWbc`c-

cbg]XYfg hY fc`Y cZ cdYfU]cbg UbX]bZcfa Uhcb
 gng]Ya g]b XYZ]b]b[Vta dY]h]Y Vi g]bYgg gfU]Y[]Yg
 hfi Vti fU XYW]g]cbg (dfcXi Vti XYg[]b, a Uf`Y]b[, UbX
 Z]bUbVW) Ugk Y` Ug]gg] Yg h.UhV]cgg VefdcfU]Vci bX-
 Uf]Yg (gfU]Y[]Yg Zcf X]gf]Vi h]cb, g dd`ma UbU[Ya Ybh
 UbX [`cVU` cdYfU]cbg) UfY UXXFYggYX. I Ua]bYg
 Ya Yf[]b[]gg] Yg g` W` Ug [`cVU` a Ubi ZUM] f]b[, Y-
 Vta a YfW, gci fV]b[gfU]Y[]Yg a Ubi ZUM] f]b[U hc-
 a U]cb UbX`Ybj]fcba YbU`]gg] Yg

\YcfY]W` UbX dfUM]W` Udd`]W]cbg Zcf a UbU[]b[
 Vta di hY]nYX]bZcfa Uhcb gng]Ya g, d`Ubb]b[UbX
 Vcbhfc` Z bV]cbg cZ h.Y Z]fa ; Ya d`Ug]g cb W]g] gh X-
]Yg cZ XYg[]b dfc`YV]g h.Y Udd`]W]cb cZ`i a Ub UbX
 cf[Ub]nUh]cbU`]gg] Yg cZ UbU[Ya Ybh`bZcfa Uhcb
 ng]Ya g () ; WffYbh UWXYa]WfYgUfVX]bhc h.Y
 UbU`ng]g XYg[]b, UbX]a d`Ya YbhUh]cb cZ Vta di hYf
]bZcfa Uhcb gng]Ya g

\

5 ghi XmcZ hY V]c`c[mcZa Uf]bY j YfHvFUhg Ya d\U-
g]n]b[gngHya UjVg VYUj]cf, d\ng]c`c[m UbX Wv`c-
[mcZ`cW Zcfa g

5 [YbYfU` gi fj YmcZ U[UY UbX j UgW`Uf d`Ubhg UggcVY-
Uhx k]h h.Y a Uf]bY UbX Ygi Uf]bY Ybj]fcb a Ybh

5 [YbYfU`]bffcXi V]cb hc h.Y d\ng]Vg WYa]gfm
[Yc`c[m UbX V]c`c[mcZ hY cWUbg

Yw]ei Yg]b`j Y Ub]a U` W`hi fY k]h Ub Ya d\Ug]g
cb VUg]Wdf]bW]dUg h.UhVb VY Udd`]YX hc h.Y W`hi fY
cZUbmcf[Ub]ga Zcf fYgUfW, X]gd`Um cf Vta a YfVU dfc]h

Yv] fY UbX`UwcfUrcfm ghi X]Yg cZ V]cYbYf[Yh]Vg
Vta a i b]mgf]i V] fY, dcdi`U]cb XnbLa]Vg dFYU]cb,
Vta dY]h]cb, UbXgdV]U]cb]b a Uf]bY WvngHya g

5b]bffcXi V]cb hc h.Y V]c`c[mcZ g\Uf_g UbX fUhg,
k]h gdYVU` Ya d\Ug]g cb fY[]cbU` g\Uf_ Zu bU UbX
Z]Y`X hVw]ei Yg

5b cj Yfj]Yk cZ h.Y V]c`c[m UbX WvbgYf] U]cb cZ
a Uf]bY hi fhYg.]bW] X]b[]XYbh]Z]W]h]cb, X]g]f]i h]cb,
bYg]b[VYUj]cf, a][fUrcfmVYUj]cf, UbX ZYX]b[Wv`c[m

\Y Vti fgY k]` ZcWgcb WvUgU` UbX bYUf g\cfY k Yh-
`UbX UfYUg k]h Ub Ya d\Ug]g cb h.Y V]c[YcVY a]WU
dfcWggYg h.UhcWVf k]h]b.

\Y ghi XmcZ hY gfi V] fY, XYj Y`cda Ybh d\ng]c`c[m
UbX d\Ufa Uv`c[mcZ hY bYf] ci g gngHya g UbX gYbgY
cf[Ubg

\]g Vti fgY]g h.Y Wv]g]cbY Vti fgY]b h.Y 5 dfc-
[fUa . h]bhY[fUhg h.Y g_]`g UbX _bck`YX[Y XYj Y`-
cdYX]b YUf]Yf Vti fgYg UbX Ya d\Ug]hYg WvY UbUng]g
cfa i`U]cb UbX]a d`Ya YbhU]cb cZ g]fU]Y[]Yg UfY
g]fYggYX. \Y Vti fgY]bW] XYg Ub YbX-cZ-Vti fgY Vta -
dfY\Ybg]j Y Yi La]bU]cb. 5 [fUXY cZ I` I` cf VYHf]g
fYei]fYX hc Vta d`YH h]g Vti fgY gi Wv]g] `m \Y
Vti fgY a Um bch VY hfUbgZYfYX]bhc h.Y 5 dfc-
[fUa . hi XYbhg UfY fYei]fYX hc Vta d`YH h.Y [fUXI UhY
Xi W]h]cbU` Yg]b[Yfj]W U`cf]Y`X Ygh UbX U
Ud]g]cbY I La]bU]cb]b h]g Vti fgY.

h]cb UbX a UbU[Ya Ybh cZ [ccXg UbX gYfj]Wg hU_Y
d`UW]b Vi gjbYgg cf[Ub]nUh]cbg k]h UhYbh]cb hc hY
XY]bYUh]cb cZ fYg d`UhYX Vma UbU[Ya Ybh UbX `UWcf
]b Wffnj]b[ci hVch dfcXi W]cb UbX gYfj]W XY]j Yfm
UbX Udd]W]h]cb cZ gY VmX ei Ub]h]h]j Y hVXb]ei Yg hc
gj ddcfh]hcgY dfcWggYg

I Ua]bUh]cb cZ Yh]W] dfcV`Ya g UbX VebZ]W]g Yb-
Vei bhYfYX Vma UbU[Yfg UhYa dh]b[hc Z]h]h]Y]f cf[Ub]-
nUh]cbg hc hY `Uf[Yf gcV]U` Ybj]fcb a Ybh 5XXfYggYg
Yh]V]g VebYg cZ Yh]V]g gcV]U` fYgdcbg]V]]hmcZ cf[Ub]-
nUh]cbg]b Xca YgjWUbX [`cVU Ybj]fcb a Yb]g

\Y gh XmcZ [YbYfU` Vi gjbYgg a UbU[Ya Ybh Zfca U
gfi Vh fU` g]UbXdc]bh d`Lbb]b[, cf[Ub]n]b[, ghZZ]b[,
X]fYV]b[, UbX Veb]fc`]b[.

\Y gh Xm XYg] [b,]a d`Ya YbhUh]cb UbX cdYfUh]cb cZ
U g]h]a k]h]b hY cf[Ub]nUh]cb.

5 gh XmcZ a UbU[Ya Ybh VebWd]g UbX d]UW]W]g i gY-
Zi `]b]a d]c]]b[cf[Ub]nUh]cbU dYfZcfa UbW. `Yc-
f]Yg UbX VebWd]g Udd]W]V`Y hc a U_]b[cf[Ub]nUh]cbg
a cfY `cgg]h]U`Y hc dYcd`Y UbX a cfY dfcXi W]j Y]b
UW]ca d`]g]b[hY]f [cU]g UbX cV`YV]j Yg UfY]XYbh]-
Z]YX UbX X]gWggYX. dYV]U` UhYbh]cb]g dU]X hc g]fU-
h] []W]bhYfj Ybh]cbg UbX W]Ub[Y]b Vch] d]j UY UbX
di V]W]g]V]cf cf[Ub]nUh]cbg UbX]b hY [`cVU UfYbU.

\Y Vei fgY Yi Ua]bYg hY Zci bXUh]cbU VebWd]g cZ
`YUXYfg]d, fY]Yk g]fUX]h]cbU hYcf]Yg cZ `YUXYfg]d,
UbX]bj Yg] [UhYg W]h]W]gg Yg]b `YUXYfg]d UbX
a ch] Uh]cb U]g hYmUdd`m]b hY Veb]hYa dcfU]mk cf_-
d`UW. 5dd`]W]h]cbg XYj Y`cd W]h]W` h]b_]b[g_]`g
UVci h]hY VebWd]g

h XmcZ hY]bh] [fUh]j Y Zi bW]cbg cZ gYb]cf a UbU[Y-
a Ybh]b `cb[-fUb[Y g]fUh] []Wd`Lbb]b[UbX XYV]g]cb
a U_]b[hc gj ddcfh]a d`Ya YbhUh]cb. `]g]g U W]d-
g]cbY Vei fgY k `]W i h]]nYg U` hY g_]`g UbX
_bck `YX]Y XYj Y`cdYX YU]Yf]b hY dfc[fUa . h
ZcW]gYg cb dc`]V]hd]fcV`Ya g UbX d`Lbb]b[VYmcbX hY
Vci bXU]Yg cZ hY Z]fa . hYa d`L]j]nYg U]j UbW]X W]g`a

\]g Vdi fgY Wdj Yfg Xjj]g[V]]Im Vdb[fi YbWg df]a Y
bi a Vyfg Yfa Uhg h.YcfYa ,]cd\Ub]j]bY Yei Uh]cbg
bi a Vyf h.YcfYh]WZ bV]cbg ei UXfUjWfY]dfcV]m

Yb\UbW j Uf]ci g Yj Ui Ujcb Ubd'jVh]cbg

VUgYX Uxj UbWX dFUMW bi fg]b[WfY Zcf W'h fU`m
Xj] Yfg' mci b[Yf Uxi `hg (c`XYf Uxc`YgWbth) Hfci [\
c`XYf Uxi `hg]b U j Uf]Ym cZ gYth]b[g

cWgYg cb hY W]b]W bi fgY gdYU]gfc`Y]b hY
a UbU]Ya Ybh cZ mci b[Yf Uxi `hg (c`XYf Uxc`YgWbth)
Hfci [\ c`XYf Uxi `hg k \c UfY d\ng]c`c[]W`mi bgtU-
V`Y, hYWbc`c[]W`mXYdYbXYbhUbXcf \[\`mj i `bYf-
UV`Y hc Vta d`]W]h]cbg a d\Ug]hYg]bVfYUg]b[hY
g] XYbthg _bck `YX[Y UbX XYWg]cb-a U_]b[g_]`g]b
cfXYf hc UWWfU`m UggYgg X]U[bcgY UbX a UbU]Y
Vta d`YI, UWfY UbX W]h]W`m]` cf]b`fYX Uxi `hg

fcj]XYg W]b]W dFYWdrcfg\]d cddcfh b]hYg Zcf WfY
cZ hY mci b[Yf Uxi `h(c`XYf Uxc`YgWbth) Hfci [\ c`XYf
Uxi `hg]b UWfY WfY gYth]b[g 5gg] a Yg hY fc`Y cZ
YI dYfh W]b]WUb UbX Vebg] `h]b WfY Zcf Uxi `hg k]h
UWfY \YU`h drcV`Ya g Vm ZcWg]b[cb X]fYVh WfY
Vta dYh]bVYg

bXYf g dYf]]g]cb cZ UZUW`hma Ya VYf, g] XYbha Um
di fg] Y g] Xm]b gY`YVfX UfYU Udd`]WV`Y hc hY dFUW
h]W cZ bi fg]b[k \]W Z]hg \]g^Yf UWXYa]WbYXg Vi h
]g bchUj U]`UV`Y]b hY fY[i `Uf Wff]W`i a .

j UbWX fUMjW i fgY (5).

cWgYg cb hY UXj UbW dfUMjW bi fgYBg fc`Y]b
\\YU hWfY. a d\\UgjnYg hY hYcfYhVW VUgYg Wj]hVW
fc`YUXYfg\\d]b hY UXj UbWX dfUMjW fc`Y.

cWgYg cb UXj UbWX _bck`YX[Y UbX hYcfmVUgY]b
hY UggYgga Ybh UbX WfY cZ V\\`XfYb UbX k ca Yb cZ
V\\`X-VYUf]b[U[Y. YU h dfca ch]cb]g Ya d\\UgjnYX,
Vi h hY dfUMj]hcbYf]g Ugc dfYdUfYX fc`XY`j Yf Vta -
d`YI a i`hZUWfYX WfY fc`dUjYbhg]b df]a Ufm WfY
gYh]b[g

`]b]W dfYVdhtcfn]d Vti fgY]b hY UXj UbWX dfUW

5 5 Zcfa Uh

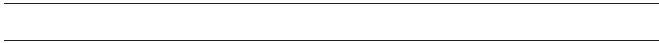
5XXfYggYg \YUhWfY dc`]VfYg UbX dc`]hVW ZcfVg
 hLhg\UdY hYa . 5bUmmYg hY UXYei UWhUbX ja dUWh
 cZ WffYbh`Y[]gUhcb: ZXYfU, gUHY, `cVW UbX k cf_-
 d`UW dc`]VfYg UbX VYgh dfUMhV [i]XY]bYg Zcf dU-
 hYbhWbhffYX WfY, UbX Uj UbVX dfUMhV fc`Yg
 a d`Ug]nYg hY `YUXYfg\]d fc`Y cZ hY]b UfYUg
 cZ UbU nm]b[, Zcfa i`Uh]b[UbX ja d`Ya Ybh]b[
 \YUhWfY dc`]VfYg I d`cfYg hY]bhffY`Uh]cbg\]dg
 VYh Yb dc`]VfYg UbX bi fg]b[, cf[Ub]nUh]cbg dc`]hVg
 UbX hY YWbca]Vg cZ \YUhWfY.

fYgYbrg WbWdrg df]bV]d`Yg UbX a YhcXg cZ hY

cWgYg cb]a d'Ya YbhUjcb cZ Ub Yj]XYbW-VUgYX
 nbh.Yg]g fc'YVh k]h U gngYa g-Yj Y]a dUW
 Zcf h.Y]a dfcj Ya Ybh cZ bi fg]b[dfUM]W cf dUjYbh
 ci h'Va Yg k]h.]b U gd'YVU]nYX UFYU cZ Uxj UbWX
 dfUM]W. Yei]fYg]bh[fUjcb cZ _bck `YX[Y cZ bi fg-
]b[h.Ycfm Yj]XYbW-VUgYX bi fg]b[dfUM]W, d\mgj-
 `c[]WUbX dUhc d\mg]c`c[]WZci bXUjcbg. Yh.]W UbX
 `Y[U df]bV]d'Yg UbX \YU h.WFy gngYa g bj c'j Yg
 XYj Y'cda YbhcZ XUhgYhg Zcf UbU mg]g cZ nbh.Y-
 g]g fc'YVh ci h'Va Yg Yei]fYg V'Va d'Yhcb cZ U
 a]b]a i a cZ 120 W]b]W \ci fg UbX i d hc 240 W]b]-
 W \ci fg

a d\Uj]nYg h.Y Yj U i Ujcb, gnbh.Yg]g UbX W]h]ei Y cZ
 nbh.Yg]g fc'YVh ci h'Va Yg hc gi ddcfhei U]hm
 W]b]W cf cf[]b]nUjcbU dfUM]Wg Yei]fYg V'Va -
 d'Yhcb cZ U Z]bU dUdYf hc h.Y 5 Xj]gcfm ca -
 a]h'Y UbX dfYgYbhUjcb hc ZW`hm UbX d'Yf]g cb-
 W XYg k]h FYZ'V]cb UbX Yj U i Ujcb cZ UWX]Yj Ya Ybh
 cZ fc`Y V'Va d'YhcbV]Yg Yei]fYg V'Va d'Yhcb cZ
 U a]b]a i a cZ 180 W]b]W \ci fg UbX i d hc 240 W]b]-
 W \ci fg

a d\Uj]nYg dfYdUfUjcb UbX gi Va]gg]cb cZ U a Ubi -
 gV]dh hc U dfcZ]gg]cbU d'Yf-fYj]Yk YX `ci fbU Zcf
 X]ggYa]bUjcb cZ h.Y nbh.Yg]g fc'YVh b-
 W XYg g'YV]cb cZ VYgh Z]h `ci fbU g UbX V'VbZfYbWg,
 fYj]Yk cZ a Ubi gV]dh gi Va]gg]cb d'fcWgg UbX h'V-
 b]ei Yg ([i]XY]bYg) Zcf g'Wc`UF mk f]h]b[. I Ua]bYg
 Yh.]W]gg] Yg fY`UfX hc di V`V]h]cb UbX X]ggYa]bU-
 h]cb.



5b]b]fcXi W]cb hc VUj]W Udd']YX, UbX Yj U i Uj] Y
 fYgYUfW a Yh'cXc`c[]Yg UbX XU] UbU mg]g h'V-
 b]ei Yg h XYb]g Udd'm h.YgY a Yh'cXc`c[]Yg hc]g-
 gi Yg d'fc[fUa g UbX fYgYUfW d'fcV`Ya g]b h.Y Z]YX cZ

5 ghi XmUbx Uddi]WU]cb cZ XYW]g]cb a U_]b[a cXY'g
k]h Ya d\Ug]g cb i bXYfg]ubX]b[hY fc'Y UbX]a -
dcf]ubWY cZ g]fU]Y[]Wd'Ubb]b[]b di V]WUbx bcbdfcZ-
]hcf[]b]nU]cbg

5b cj Yfj]Yk cZ hY hYcfY]W' Zci bXU]cbg UbX hYV-
b]ei Yg cZ dfc[fUa Yj U i U]cb]bW X]b[bYX UggYgg-
a Yb]g ci h'Va Y Yj U i U]cbg gj fj Yng dfc[fUa ci h-
Va Yg UbX]a dU]h Yj U i U]cb(g).

5b Yl Ua]bU]cb cZ hY Uxa]b]g]fU]j Y, Z]gW', UbX
'Y[U]gg] Yg hU]h [cj Yfb fYU]cbg Ua cb[hY] U]ci g
[cj Yfba Yb]U Yb]h]Yg]b hY b]hYX hU]g

\]g Vdi fgy]g XYg] bYX hc \Yd hY ghi XYbhi bXYfg]ubX hY
'Uk U]]hUddi]Yg]hc hYa UbU] Ya YbhcZ'i a Ub fYgci fWg]g
Wj YfU] Y]g Uja YX U] dYdU]b[hY a UbU] Yfg cZ 'i a Ub
fYgci fWg hc fYV[]b]nY 'Y[U dfcVYa g hc _bck hY 'Y[U
]a dU]h cZ XYW]g]cbg cZ dYfgcbbY a U]hYfg UbX hc WY _bck '-
YX[YUWY]b [YbYU cZ hY 'Uk U]]ha] [\]ja dU]h]bX]j]Xi Ug
]b cf[]b]nU]cbg

5b cj Yfj]Yk cZ hY 'Y[U Ybj]fcb a Ybh cZ di V]W
Uxa]b]g]fU]cb. \Y ZcWg]g cb hY dck Yfg UbX dfc-
WXi fYg cZ Uxa]b]g]fU]j Y U] YbVYg]bW X]b[Uxa]b-
]g]fU]j Y X]g]VY]cb, fi 'Y-a U_]b[,]bj Yg] [U]cbg
dfcgVW]h]b[, bY[ch]U]b[UbX gY]hYa Ybh VU]YX cb
cbg]h]h]cbU 'Uk , g]h]h] hcfm'Uk , Va a cb 'Uk , UbX
U] YbW]ha UXY 'Uk UbX hY ']W]]m cZ [cj Yfba Yb]g
UbX hY]f cZ]Wfg

5b cj Yfj]Yk cZ hY df]bV]d'Yg 'Y[U UgdYV]g dfc-
WggYg UbX g]fU]Y[]Yg cZ VebfU]h a UbU] Ya Ybh]b
di V]WUbx bcbdfcZ]hcf[]b]nU]cbg

5 ghi XmcZ hY j U]ci g hYcfY]W' dYfgdYV]j Yg hU]h
\Y'd hc Yl d'U]b Va d'Yl cf[]b]nU]cbU VY'U]]cf]b
di V]W Ubx bcbdfcZ]h cf[]b]nU]cbg]b hY ['cVU
Ybj]fcb a Ybh

5b Yl Ua]bU]cb cZ hY WffYbh dfcWggYg dfcW-
Xi fYg g]ubXU]Xg]gg] Yg UbX dfcVYa g]b d'Ubb]b[,
a UbU]]b[, U X]h]b[, UbX Yj U i U]b[VebfU]h dYfZc-
a UbW.

\]g Vdi fgy ZcWgYg cb a UbU] Ya Ybh cZ hY cj YfU'
VebfU]h]bY[ch]U]cb dfcWgg UbX Yl Ua]bYg hY VU]V]g
cZ bY[ch]U]cb,]bW X]b[hY dfcWXi fYg dfcWggYg
dgnW'c'c[m UbX g_]`g \Yg VebfU]h] bY[ch]U]cb

\Y Vei fgY dfcj]XYg U ZfUa Yk cf_ Zcf XYj Ycd]b[UbX LbU-
`nm]b[U flb[Y cZ . . di V]W\YU\H dc]MhUfYUg UbX]ggj Yg
U\ei U]bhtg ghi XYbhtg k]h.]bVfYUgYX i bXYfgubX]b[cZ h.Y
VebhY hcZ di V]W\YU\H Uka]b]gfU]jcb UbX \YU\H\WfY dc]-
Vth UbX Yl La]bYg _Ym Z\WfYg UbX ZcfWg]a dUW]b[hctU
di V]W\YU\H gngYa dYfZcfa LbWg]b h.Y b]hX h.hYg

5b Yl La]bU]jcb cZ h.Y `Y[U UbX Yh]Wf UgpYVtg cZ VebhYa -
dcfUfm `Y[U UbX gcV]U]ggj Yg k]h]b h.Y di V]W\YU\H gYf-
j]WgUka]b]gfU]jcb dYcWgg

\Y Vei fgY dfcj]XYg Ub cj Yfj]Yk cZ di V]W\YU\H EY
]bj c'j Ya Ybh UbX fYgdcbgY gYfUHY[]Yg hc j Uf]ci g bUhi -
fU UbX i bbUhi fU Ya Yf[YbV]Yg UbX h.Y Xca Ygh]WUbX
]bhYfbU]jcbU fYgdcbgYg hc X]gUghYfg ci hVfYU_g UbX

hi XmcZ ZMfcfg, ZcfWg UbX Z bWjcbg]b a U_]b[cZ
5a Yf]Wb ZcfY][b dc:]Vn bWl XYg XYgW]dhcb UbX

5 gh XmcZ VUg]Wgh]gh]W dfcWggYg UbX a YUg fYg
i gYX]b YXi Vh]cb, Vei bgy]b[, UbX dgmWc'c[m
5bUmg]g cZ U] Uf]YhmcZ ghUbXUFX]nYX hYgh UbX a YUg
i fYa YbhdfcWXi fYg]bWl X]b[Vebgfri Vh]cb, i gY, UbX
]bhYfdfYh]cb. cbgfri Vh]cb cZ hYUWYf/Vei bgy'cf-
a UXY hYgh UbX a YUg f]b[XYj]Wg

o

i bXYf hY gj dYfj]g]cb cZ hY gh XYbHj Uxj]gcfm Vta -
a]HhY. 5 fYgUfVW dfcdcgU UbX hY k f]HhYb dUdYf a i gh
VY Uddfcj YX Vmh hY gh XYbHj Uxj]gcfmVta a]HhY. \Y
Uxj]gcfm Vta a]HhY k]` Uxa]b]ghYf Ub cfU Yi La]bU-
h]cb Vaj Yf]b[hY fYgUfVW ZbX]b]g

\]g Udd]YX Vei fgY dfcj]XYg hY g_]`g a UbU]Yfg
bYYX hc UbUmmY XUW ei Ubh]Hh]j Ym UbX hc a U_Y
XYW]g]cbg i g]b[gdfYUXgYh a cXY]b[hcc`g 5g U
VUj]W i bXYfgUbx]b[cZ gh]gh]W VebWdHg]g Ug-
gj a YX, hY ZcWg k]` VY cb hY Udd]W]h]cb cZ hYgY
VebWdHg cd]Vg Vei YfYX]bWi XY dfcVUV]]mX]g]f]-
Vi h]cbg gh]gh]W]bZfYbW, fY[fYgg]cb UbUmg]g
Hja Y gYf]Yg UbUmg]g UbX ZcfYVg]b[, ei U]hma UbU]Y-
a Ybh UbX Ub]b]fcXi V]h]cb hc g]a i `U]h]cb.

5b UbUmg]g cZ hY dfcVUV]]gh]WUbX XYHfa]b]gh]W
ei Ubh]Hh]j Y hVWb]ei Yg Uj U]UVY hc Vi g]bYgg a UbU]-
Yfg]b]c]j YX]b hY XYW]g]cb- a U_]b[dfcWgg cZ hY
a Uf_Yrd]UW. bWi XYX]g Ub Yj U i U]h]cb cZ hY a cX-
Yg UbX dfcWggYg bck Uj U]UVY Zcf dfcVYa -gc`j]b[
di fdcgYg

\]g Vei fgY dfcj]XYg Ub]b]fcXi V]h]cb hc YZZV]j Y
dfcYVh a UbU]Ya Ybh hYcfm hcc`g UbX hVWb]ei Yg
i gYX h]fci [\ci h hY Ybh]fY dfcYVh gYei YbW, Zfca
dfY-dfcYVh XYZ]b]h]cb h]fci [\ dcgh-dfcYVh Yj U i U-
h]cb.

5b Udd]W]h]cb cZ dfcYVh a UbU]Ya Ybh hYcf]Yg UbX

dYVU]nYX hcd]Vg bch [YbYfU`m]bWl XYX]b Wti fgY
cZZf]b[g

VY fYei jfYX hc `YUrb UbX dfUMjVW j Uf]ci g Zcfa g cZ
 UggYgga YbhUbX fYgYUFW. \Y `YUrb]b[gfi Vm fY cZ h\jg
 Vci fgY k]` Vwbg]gh cZ]bhYfUMj] Y]bgfi Vwcf dYgYbhU-
 h]cbg `YUrb]b[UMj]]hYg [fci d X]gVgg]cbg]bXYdYbX-
 YbhfYUX]b]g UbX dfUMjVW cZ UggYgga Ybrg UbX fYgYUFW
 dfcWXi fYg

bck `YX[Y, g_]`g UbX j U i Yg YggYbh]U` hc h.Y dfcZYg-
g]cbU` fY`U]h]cbg\]dg (]bW i X]b[`a i h U]hm` V`UvcfU-
h]cb UbX fYgdYVhZcf h.Y W]Ybh gmgYa) UfY XYj Y`cdYX.

bck `YX[Y, g_]`g UbX j U i Yg YggYbh]U` hc ja d`Ya YbU-
h]cb cZ U j Uf]Ym cZ gcVWU` k cf_` fc`Yg UfY Uv`ei]fYX
h]fci [\ YI Ua]bU]h]cb UbX UbU mg]g cZ Uddfcdf]UfY dfUW
h]VW` a cXY`g h]fci [\ YI dYf]Ybh]U` WUggfcca` Uv]j]h]Yg
UbX W]h]ei Yg cZ VUgY` gh X]Yg

\]g V`ei fgY`]g Ub]b]fcXi W]cb hc h.Ycfm UbX dfUv]W
k]h X]j YfgY [fci dg hc Ugg]gh gh XYbhg]b XYj Y`cd]b[U
V`ebhYI h U` i bXYfgUbX]b[cZ [fci d XnbUa]Vg` cj Yf h.Y
V`ei fgY cZ h.Y [fci d dfcWgg`]Yk YX h]fci [\ h.Y`Ybg
cZ fUW, W`h`i`fY, UbX [YbXYf, h]g V`ei fgY k]` Ya d\U-
g]nY [fci d Z bV]cb]b[k]h]b U gYfYb[h]g- VUgYX, fYg]-
]YbVhZUa Yk cf_`

I d`cfYg gcVWU` k cf_`]bhYfj Ybh]cbg Uh h.Y V`ea a i b]hm
`Yj Y`,]bW i X]b[cf[Ub]nU]h]cb, d`Ubb]b[, UbX XYj Y`cd-
a Ybh`]gWggYg gYfUfY[]Yg Zcf a cV`]n]b[V`ea a i b]hm
a Ya WYfg` i g]b[`V`ea a i b]hm cf[Ub]nU]h]cbg` Zcfa i `Uh-
]b[V`eU]h]cbg Yb[U[]b[]b dUf]V]dUcfrmd`Ubb]b[, UbX
gcVWU` UbX YV`bca]WXYj Y`cda Ybh

\Y di fdcgY cZ h]g V`ei fgY`]g hc dfcj]XY gh XYbhg k]h
Ub` cddcfh] b]hm hc YI Ua]bY` UbX]bhY[fUfY` WffYbh
hfYbXg]gg] Yg UbX XnbUa]Vg` Ug h.Ym fY`UfY` hc dfcZYg-
g]cbU` gcVWU` k cf_` dfUv]W` k]h X]j YfgY]bX]j]Xi U`g
ZUa]`Yg [fci dg UbX V`ea a i b]h]Yg` \Y YZZV]g` cZ
fUW, WUgg` Yh.b]V]hm U[Y, X]gU]`]hm UbX gYI i U` cf]Yb-
h]h]cb UfY YI Ua]bYX Ug fY`UhX hc]bhYfdYfgcbU,]bhYf-
[fci d,]bhYf-[fci d, UbX]bhYf-gmgYa` dck Yf gYfI [[`Yg
UbX X]ZZYfYbWg

\]g V`ei fgY`]g XYg[bYX hc ZUW]hUfY Ub i bXYfgUbX]b[
UbX UddfYV]h]cb cZ X]j Yfg]hm Ua cb[`k ca Yb i h`]n]b[

\]g Uxj Ubvwx W]b]VW dfUM]VW Vei fgY hYUMXyg [fci d
dfUM]VW g_]` XYj Ycda Ybh Zcf i gY Uj U df]a UfmhfYU
a Ybha cXU]m]b W]b]VW gcVWU k cf_ dfUM]VW. \Yc-
fY]VW UbX dfUM]VW df]b]d Yg cZ [fci d k cf_ UfY Ya -
d\Uj]nYX tc Yb\UbVW i bXYfg]UbX]b[UbX i gY cZ" [fci d"

5a Yf]Vub Vc`Y[Y cZ dcfrg YX]VbY (5)
 YUh]hbYgg dYVU]gh () Wfh]ZVUh]cb. \Y
 Vei fgY k]` YI La]bY h.Y drcWgg cZ dfY-dUfh]VdUh]cb
 \YU h gvYYb]b[UbX f]g_ gffU]ZVUh]cb, Uxa]b]gfu-
 h]cb, cZ d\ngj]VU Z]hbYgg UggYgga Ybhg UbX]bhYfdYU-
 h]cb cZ fYg `rg UbX h.Y XYj Y`cda Ybh cZ Uddfcdf]UHY
 YI YfV]gY dfYgV]dh]cbg i gYX]b h.Y Yj U i Uh]cb UbX
]a dfcj Ya YbhcZ\i a Ub Z]hbYgg

\]g Vei fgY]g XYg] [bYX hc dfYdUFY h.Y ghi XYbhZcf h.Y
 Uh]cbU fYb[h UbX cbX]h]cb]b[5ggcV]U]cb
 (5) Yfh]ZVYX fYb[h UbX cbX]h]cb]b[dY-
 VU]gh () Wfh]ZVUh]cb. \Y Vei fgY YI d`cfYg
 VUg]WV]ca YVXUb]WV VebWdrg UbX h.Y]f Udd`]VUh]cb
]b h.Y UbUng]g cZ gdcfh]VXb]ei Y Zcf [cU`cZ]a dfcj -
]b[U h Yh]VdYfZcfa UbW.

h XmcZdfcV`Ya cf dfcV`Ya gi g]b[fYgYUfVX
 hVXb]ei Y. Y`V]cb cZ dfcV`Ya a i gh VY Uddfcj YX
 Vm ghi XYbhg Uxj]gYf,]bgf]i Vtcf i bXYf k \ca h.Y
 ghi Xm]g hc VY a UXY, UbX h.Y Uddfcdf]UHY]fYVtcf cZ
 fUXi UHY h X]Yg \Y ghi Xm]g ci `X Veb]f]Vi hY hc
 h.Y ghi XYbhg dfc[f]a . fYdUf]cb cZ U gVXc`Uf m
 dUdYf]g fYei]fYX UbX a Um]bj c`j Y Ub cfU`XYZ]bgY.

\]g Vei fgY k]`]bWl XY X]gWgg]cbg cZ WffYbhcd]Vg UbX]gg Yg]a dUW]b[gdcfha Uf_Y]b[UbX]rg Udd`]W- h]cb k]h]b hY gdcfha UbU] Ya Ybh Z]Y`X. a d\Ug]g]g cb X]gWgg]cb UbX W]h]W UbUmg]g]b gdcfha Uf_Y]b[hYcfm fYgYUFW, YXi W]h]cb, UbX WffYbh]gg Yg fY U- h] Y hc gcVU, W`h fU, dc`]h]W, UbX Yh]W]]gg Yg]b gdcfha Uf_Y]b[.

\]g Vei fgY]g XYg] bYX hc dfcj]XY ghi XYbthg k]h Ub Uxj UbWX UddfYVU]h]cb UbX i bXYfg]UbX]b[cZ Z]bUb- VU hYcf]Yg fY U]X hc gdcfha UbU] Ya Ybh a d\Ug]g]g cb fY]Yk, fYgYUFW, X]gWgg]cb UbX Udd`]W]h]cb cZ Z]bUbVU W]gYg

\]g Vei fgY Vei Yfg U k]XY gdYVfi a cZcf[Ub]nU]h]cbU VYU]cf UbX `YUXYfg]d hcd]Vg UbX ZcWgYg]bhYbhm cb hY hYcf]h]W Yj c`i h]cb UbX i bXYfd]bb]b[g cZ hY a U]f]U UbX \ck fYgYUFW Vei `X VY dchYbh]U`m X]- fYV]X]b hY Z h fY. \]g Vei fgY Yl dcgYg hY ghi XYbh hc j U]ci g `YUXYfg]d hYcf]Yg a UbU] Ya Ybh df]bV- d`Yg UbX j U]f]U Yg]bWl X]b[UbUmg]g cZ hY a Yh]cXg UbX a U]f]Ug Vei a cb`m i h]]nYX Vm cf[Ub]nU]h]cbU fYgYUFWYfg

\]g Vei fgY]g XYg] bYX hc dfcj]XY ghi XYbthg k]h Ub Uxj UbWX UddfYVU]h]cb UbX i bXYfg]UbX]b[cZ `Y[U fYgdcbg]V]`]h]Yg cZ gdcfha UbU] Yfg a d\Ug]g k]` VY cb fYgYUFW]b[UbX fYj]Yk]b[`Y[U W]gYg UbX i bXYf- g]UbX]b[UbX Udd`m]b[`Y[U hYcf]Yg hc gY`VW]W]gYg

\]g Vei fgY Yl Ua]bYg Vei a cb dfUW]W UbX]gg Yg]b \]]Yf YXi W]h]cb UbX gdcfh a UbU] Ya Ybh dYXU[c] m a d\Ug]g k]` VY d`UW]X cb i bXYfg]UbX]b[hY j Ufm]b[hmdYg cZ]bg]h] h]cbg hfUX]h]cbU fc`Yg UbX fYgdc- g]V]`]h]Yg k]h]b hY fYgdYV]j Y]bg]h] h]cbg Yh]W]]gg Yg]b \]]Yf YXi W]h]cb, fYgYUFW UbX dfUW]W Zcf YZZV]j Y Vei`Y[Y hUW]b[, hY WUgg]cca Ybj]fcb- a Ybh YZZV]j Y]bg]fi V]h]cbU Zcfa Uth (cb`]bY UbX hfUX]h]cbU), UbX hUW]b[g]fU]]Yg

\]g Vei fgY ZcWgYg cb hY Uxj UbWX fVei[b]h]cb, X]gWgg]cb, UbX gng]Ya U]WfYj]Yk UbX UbUmg]g cZ gcV]c`c[]W] UbX Yh]W]]gg Yg]b gdcfh cd]Vg X]g- Wgg]X k]`]bWl XY Vi hUfY bch`ja]h]X hc: hY XYj Y- cda Ybh cZ gdcfh UbX hY gdcfth]bXi g]fm hY dc`]h]W UbX W`h fU]g[b]Z]V]b]W cZ gdcfh hY dUfh d`U]X Vm gdcfh]b]bh]fbU]h]cbU fY U]h]cbg]d]g hY fY U]h]cbg]d VYh] Yb gdcfh [YbXYf, WUgg UbX Yh]b]W]m U fUb] Y cZ gdcfth-fY U]X]gg Yg g] V] U] YU`h, Xfi [g UbX j]c- `YbW, UbX hY a UbU] Ya Ybh cZ gdcfth U]W]]h]Yg Vch]b YXi W]h]cbU YghU]]g]a Ybthg UbX]b hY k]XYf gcVY- Yfm

Wŕ]cb Zcf FYgYUFWX]b YXI Wŕ]cb. Ufŕ]Vŕ]dLbŕ]g Udd'm